



EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil
5:00 pm

Sunday
7:30 am
9:00 am (Korean)
10:30 am
Last Sunday of the Month
12:00 pm (Lithuanian)

Monday - Friday
7:30 am

First Saturday of the Month
8:00 am (Latin – Novus Ordo)

Holy Days of Obligation
7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday
8:00 - 8:30 am

Saturday
4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday
5:30 – 6:30 pm

Second Sunday of Advent

December 10, 2023

Reverend Stefan Megyery
Pastor

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation, and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion.
Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church.
Please contact the parish office.

Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation.
Please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW
Washington, D.C. 20007
(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com
www.georgetownepiphany.org

DAILY MEDITATION: MARK 1:1-8

The beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God. (Mark 1:1)

Beginnings are important, and the beginning of Mark's Gospel is no exception. His very first sentence reads like a summary of the entire book: "The beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God" (Mark 1:1). So where does Mark start the story? He takes us to the Judean desert, where John the Baptist is preparing the way for the Christ, the Messiah. Contrary to expectations that the Messiah would bring Israel military liberation, John proclaims that Jesus will baptize his people in the Holy Spirit (Mark 1:8). He will open the way for God himself to dwell in them! That's why John offered baptism for the forgiveness of sins. He knew that Jesus had come to do something new, something astonishing. Repentance was the key that would help the Jews—and us—to receive this surprising good news. In order to be ready, we need to empty ourselves of our old ways of thinking. That's where repentance comes in. It clears out the sin that clouds our vision of God. It removes our shame and guilt and delivers us from whatever blocks God's life from taking root in us. It makes us ready to receive God's forgiveness and helps us to become more aware of his abiding presence within us. Are there ways that you need a change of attitude or a new hope this Advent? As you prepare the way for Jesus during this holy season, go back to "the beginning" and listen to John the Baptist's message. Repentance is good news because it opens your heart to Jesus. So take advantage of opportunities to receive the Sacrament of Reconciliation this season. Let God expand your capacity to receive him at Christmas. As Mark shows us in his Gospel, that's where it all begins.

"Jesus, help me to open my heart to you as I await your coming!"

Isaiah 40:1-5, 9-11

Psalms 85:9-14

2 Peter 3:8-14

POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION FOR DECEMBER

For persons with disabilities

We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive



Saint of the Day

December 13

Saint Lucy was a young virgin martyr in Syracuse, Sicily (Italy) in the late 200s A.D. who was put to death in 304 A.D. Little factual information is known about St. Lucy. The earliest known written information about St. Lucy's story is from the late 400s, Acts of the Martyrs, which indicates there was already veneration shown to her by that time. St. Lucy dedicated herself to Christ and to serving the poor, which angered the pagan to whom she was betrothed. He denounced her as a Christian to the authorities, who then attempted first to drag her to a house of prostitution and then, when they could not physically move her, to burn her – which was also a failure. Ultimately, they ended St. Lucy's life with a dagger or sword to her throat.



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, December 9	5:00 pm (Vigil) <i>Luis Garrido</i>
Sunday, December 10 Second Sunday of Advent	7:30 am <i>Our Parish Family</i> 9:00 am (Korean) 10:30 am <i>Marina Kim</i>
Monday, December 11	7:30 am <i>Dr. Nicole Renaud</i>
Tuesday, December 12 Our Lady of Guadalupe	7:30 am <i>Marina Kim</i>
Wednesday, December 13 Saint Lucy	7:30 am <i>Sangsuk Jeremiah Ban</i> <i>Boah Namadia Kim</i>
Thursday, December 14 Saint John of the Cross	7:30 am <i>Corrie Vergel de Dios</i>
Friday, December 15	7:30 am <i>Thomas Ryou & Sophia Kim and Family</i>

Epiphany Catholic Church

PARISH LIFE



CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Sunday, December 24

Fourth Sunday of Advent

7:30am/ 9:00am (Korean)/ 10:30am

Christmas Eve Vigil

8:00pm

Monday, December 25

Christmas Day

7:30am/ 9:00am (Korean)/ 10:30am

Monday, January 1

**Solemnity of Mary, the Holy Mother of God
(not a Holy Day of Obligation this year)**

10:00am

(NO 7:30am Mass and NO Confessions)



Collections

November 26 Offertory Collection: \$5647

Maintenance Collection: \$2012

Weekly Budgeted Expenses: \$4792

Thank you for your continued support and generosity!



Eucharistic Adoration

Our Next Holy Hour will be on
Wednesday, December 13
from 5:30 p.m.—6:30 p.m.

During Advent we will have **Solemn Evening Prayer and Benediction** at the end of our Hoy Hour.

Our Second collection
THIS WEEKEND,
is for the

Retirement Fund for Religious

Thousands of elderly sisters, brothers, and religious order priests spent years working in ministries— such as Catholic schools, parishes, and hospitals—often for little or no pay. Today, many religious communities do not have enough savings to meet retirement needs. Your donation helps provide medications, nursing care, and more. Please give generously.

Epiphany Catholic Church

PARISH LIFE

EPIPHANY CHRISTMAS CARDS



Epiphany Christmas cards are now available for sale. The front of the card features an image of the beautiful stained glass window above the altar, while the inside says "Merry Christmas".

The cards are sold in packages of 10 for \$10.00, and can be purchased in the Parish Office. Supplies are limited – purchase yours today!



The Roman Catholic
Archdiocese of Washington

2024 Wedding Anniversary Mass to Celebrate the Vocation of Marriage

This year Bishop Evelio Menjivar-Ayala will celebrate the Annual Wedding Anniversary Mass to honor the Vocation of Marriage on Saturday, February 10, 2024, 10:00 a.m.

at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception.

This Annual Mass is a celebration of the living vocation of all couples who provide a Catholic witness to the beauty of the Sacrament of Matrimony. **Couples must register with the parish office by Saturday, January 27, 2024** to attend the Mass and/or receive a certificate from Cardinal Wilton Gregory in honor of their anniversary year.

Donations for Christmas Flowers needed!

Please help beautify our church as we prepare for the Birth of Christ. The envelopes for Christmas Flowers are in the back of the church and we ask that you please consider giving this year so that we can continue to make our historic church beautiful for each of us and the visitors who come here.

Thank you!



Epiphany Catholic Church

SEASON OF GIVING

For decades, Epiphany's tradition during the Christmas Season was to give to those in need.

From **December 3, 2023 - January 7, 2024**, you are cordially invited to participate in Epiphany's SEASON OF GIVING. At that time, we will accept gifts and donations for the Saint Ann's Center for Children, Youth and Families. Baskets will be available for parishioners who attend Mass and would like to donate.

St. Ann's Wish List of Needs: Diapers (Size 1,6,7); Diaper wipes; Kid's Face Masks (2-5 years old); Baby Formula; Baby Food; Bath and Body Works- lotion, soap, sprays; Laundry Detergent (Gentle or Fragrance Free); Clorox Disinfecting Wipes; Gift cards: Amazon, Giant, Safeway, Target, Walmart, CVS, Metro; ...

Epiphany Catholic Church

Sacred Music

Sacrosanctum Concilium at 60

Sixty years ago last Monday, December 4, Pope St. Paul VI promulgated the Second Vatican Council's constitution on the sacred liturgy, *Sacrosanctum Concilium*. This was the first Council document to be published, and of all sixteen Council documents it has had arguably the most direct impact on the lives of Catholics around the world due to its focus on the liturgy.

There is much about this document that is misunderstood, and pronouncements are often made about what it contains which are at variance with the text.

It's definitely worth a read. It is, in many places a beautiful and profound study of the significance of the liturgy in the life of the Church. Furthermore, it preserves tradition in many places, emphasizing the use of Latin and Gregorian Chant, something the Council never intended should be done away with, in spite of what many have believed over the years.

While deeply misunderstood by many, *Sacrosanctum Concilium* has come to be appreciated not as a departure from tradition but rather as a careful preservation and rejuvenation of the Church's timeless liturgical heritage. The document affirms the centrality of the Eucharist and the sacraments while acknowledging the need for a more profound engagement with the faithful.

One significant aspect cherished by many Catholics is the preservation of Latin in the liturgy. *Sacrosanctum Concilium*, while allowing for the use of vernacular languages, emphasized the importance of Latin in the Roman Rite. This safeguarding of Latin is seen as a vital link to the Church's historical continuity, connecting contemporary believers with centuries of worship tradition. The retention of Latin in certain parts of the Mass maintains a sense of universality and timelessness, fostering a spiritual connection with the Church's historical roots.

Moreover, *Sacrosanctum Concilium* reaffirmed the sacredness of the liturgy and the reverence appropriate to it. It underlined the importance of maintaining the integrity of liturgical rites, ensuring that the essence of Catholic worship remains solemn and deeply rooted in tradition. Many Catholics appreciate the document's emphasis on maintaining the transcendent nature of the liturgy, guarding against overly casual or irreverent practices that might dilute the profound significance of the sacraments.

The constitution's recognition of the role of Gregorian chant and sacred music is another point of gratitude for Catholics. *Sacrosanctum Concilium* encourages the preservation and promotion of these musical traditions, understanding their ability to elevate the soul and create a sense of sacred beauty within the liturgy. This acknowledgment reflects an appreciation for the enduring power of these art forms to convey the sacred mysteries in a way that transcends words. While encouraging the laity to play a more engaged role, *Sacrosanctum Concilium* also upholds the distinct roles of the clergy and laity, respecting the sacred order inherent in the Church's hierarchy.

At this milestone 60th anniversary of *Sacrosanctum Concilium*, Catholics continue to find solace in the document's careful balance between tradition and adaptation. It is seen not as a departure from the Church's rich heritage but as a thoughtful response to the needs of the contemporary world while safeguarding the timeless beauty and sanctity of Catholic worship. This anniversary serves as an opportunity for reflection and gratitude, acknowledging the enduring impact of *Sacrosanctum Concilium* on the preservation and appreciation of traditional Catholic liturgical practices.

The entire document can be found on Vatican website.

By Neil Weston

[과달루페의 성모 마리아] 축일 12월 12일

1531년 12월9일 이른 아침, 멕시코 원주민중 크리스천으로 세례 받은 몇 사람 중 하나였던 후안 디에고는 미사에 참석하려고 테페악 언덕을 넘고 있었다. 그때 신비롭고 찬란한 빛을 내는 구름이 눈앞에 나타나더니 그 속에서 푸른 망토를 입은 여인의 모습이 보였다. 그리고 후안 디에고에게 당시 아즈텍 제국 공용어였던 나후아틀어로 “나는 하늘과 땅을 만드신 하느님의 어머니 성모 마리아이다. 나는 나를 사랑하고 믿으며 내 도움을 요청하는 지상의 모든 백성의 자비로운 어머니이다. 나는 그들의 비탄의 소리를 듣고 있으며 그들의 모든 고통과 슬픔을 위로하고 있다. 나는 너희가 나의 사랑과 연민, 구원 그리고 보호를 증거로 제시하는 표시로 내가 발현한 이곳에 성당을 세우길 바라고 있다. 그러니 너는 주교에게 가서 이곳에 나를 위한 성당을 세우는 것이 내 소망임을 전하도록 하여라.”라고 하였다.

겨울에 장미꽃과 틸마에 새겨진 성모님 형상

이에 후안 디에고는 즉시 이 메시지를 스페인에서 온 후안 데 수마라가 주교에게 전했다. 그러나 주교는 전혀 믿으려 하지 않았다. 오히려 주교는 후안에게 그의 말이 진실이라면 그것을 증명할 수 있는 기적의 증표를 보여 달라고 요구하였다. 이에 그는 성모 마리아를 만났던 장소로 다시 갔다. 그곳에서 성모 마리아를 다시 목격하고 주교가 자신의 말을 믿으려 하지 않으며 증표를 요구한다고 전했다.

그러자 성모 마리아는 “후안, 네가 처음 나를 만나서 이야기를 나누었던 장소의 산 위에 올라가면 너는 거기에서 많은 장미꽃이 피어있음을 보게 될 것이다. 그 꽃들을 따서 이곳으로 가져와 내게 보여주어라.”라고 말했다. 성모님이 말한 테페악 언덕의 정상은 식물이 자라기 어려운 험한 바위였으며, 당시는 꽃도 필 수 없는 겨울이었다. 그러나 후안은 성모님의 말씀에 따라 언덕위로 올라갔고, 그곳에서 그 지역 자생종이 아닌 주교의 고향인 스페인 카스틸라산 장미꽃들이 만발한 것을 목격하였고, 그 꽃들을 따서 자신의 틸마(인디언의 겹옷)에 담았다. 그러고는 서둘러 내려와 성모 마리아에게 다시 갔다.

성모 마리아는 그가 가지고 온 장미꽃들을 손수 그의 틸마에 가지런히 다시 놓아주고 다음과 같이 말했다. “후안, 이 장미송이들이 네가 주교에게 가져가야 할 표징이다. 너는 주교에게 이것들을 가져가서 내 소망을 깨닫도록 하고, 내가 요청한 일을 수행해야 한다는 것을 내 이름을 들어 말하도록 하여라. 그리고 너는 틸마에 싸인 꽃송이들을 주교 앞에 나아갈 때까지 풀어 보지 말아라.” 라고 하셨다. 그것

들을 조심해서 가져가도록 하여라. 네가 그에게 자금 본 모든 사실을 설명한다면 너는 그를 설득할 수 있을 것이며 내가 요구한 성당이 세워지는 날까지 너는 그의 도움을 받게 될 것이다.”라고 말하였다.

후안 디에고가 수마라가 주교에게 가서 “성모님이 보내신 꽃입니다. 받아주십시오.”라고 말하고는 자신의 틸마를 펼쳐 담아온 장미꽃들을 보여주었을 때, 신기하게도 장미꽃들이 마룻바닥에 떨어지면서 과달루페의 성모 형상이 후안 디에고의 틸마에 새겨져 나타나는 기적이 일어났다. 이를 본 수마라가 주교는 그 경이로움에 놀라 그 즉시 성모 형상이 새겨진 틸마 앞에 무릎을 꿇었다. 그리고 눈물을 흘리며 성모 마리아의 요청을 믿지 않고 무시한 자신의 잘못에 용서를 청하는 기도를 바쳤다.

성모 발현 이후 많은 원주민이 세례 받아

성화에 새겨진 성모 마리아의 키는 145cm이며, 피부색은 인디언처럼 거무스름한 황갈색이고 머리카락은 검은색이다. 얼굴은 아주 아름다운 젊은 여성의 모습으로, 두 볼은 약간의 홍조를 띠고 있으며, 아래를 내려다보는 눈은 자비와 겸손을 드러내고 있다. 머리에서 발아래까지 길게 내려온 겹옷은 밝은 청록색으로, 이 색은 거룩함을 뜻하며, 여기에는 46개의 팔각의 별로 장식되어 있었다. 또 속옷은 금빛의 꽃무늬가 새겨진 옅은 분홍색 드레스였으며, 하얀 소매 깃이 달려 있었다. 그리고 가슴 부근에 달린 검은색 리본은 토착민 전통에 의한 것으로 임신부를 의미한다.



그리고 성모의 모습은 햇빛과 같은 금빛 광선으로 둘러싸여 있고, 그 형상은 마치 광선이 구름을 물리치는 듯하다. 또 악마를 상징하는 검은 초승달을 밟고 서있는데, 그 밑에는 한 어린 천사가 성모의 옷자락을 떠받치고 있다. 이 당시 대부분의 멕시코 원주민들은 뱀의 형상을 한 케찰코아틀에게 사람을 바치는 토속신앙을 믿고 있었으나 성모마리아가 뱀 즉 사탄을 물리치는 분으로 인식되면서 스페인에 대한 반감으로 그리스도교로의 개종에 주저하던 많은 원주민들이 세례를 받고 신자가 되게 되었다.

(후략...)

[월간 레지오 마리아, 2016년 12월호,

장금선 예로니모 신부(서울대교구 이콘연구소)]

	12월 10일(주일)	12월 17일(주일)	우리들의 정성	교황님의 12월 기도 지향
독서자	김다혜 엘리사벳 정수연 마리아	김양순 골롬바 정지은 아녜스	12월 3일 (9시 미사)	장애를 지닌 이 사회가 장애를 지닌 이들에게 관심을 기울이고, 제도들이 이들의 적극적 참여를 존중하는 통합 프로그램을 제공하도록 기도합니다.
복사	최서운 반서연, 반서진	조우현, 이채령 이준환, 김노아	1차 \$2,291.00 2차 \$1,292.00	
친교	소공동체 C	소공동체 C	감사드립니다.	

Parish Giving is our online giving solution.

SIMPLICITY

Go to our parish website and click on the Parish Giving logo to register or log in.
In addition to recurring contributions, donations can be made as a one-time or an unplanned gift.

SECURITY

Security is our top priority - sensitive account information is not stored and is never shared with a third party.

CONVENIENCE

Online giving provides the account holder the ability to have Sunday be about our faith.
If sickness, travel or weather prevents attendance, your contributions will continue uninterrupted from your bank account or credit/debit card.

PARISH BENEFITS

Our parish will see a substantial increase in stewardship while reducing administrative costs. In addition to regular online giving contributions, you can also donate by any amount at any time by any means.

EASY RECORD KEEPING

24/7 account access to view and print your online giving contributions.



A DIVISION OF JOHN PATRICK PUBLISHING, LLC

PHONE: 1.866.307.7140



eMAIL: info@parishgiving.org



account. SOLUTION.

WEB: www.parishgiving.org